



# homematic IP

**Homematic IP Schlüsselfernbedienung – Alarm**  
Homematic IP Key Ring Remote Control – alarm  
Homematic IP Télécommande porte-clés – alarme

**Inbetriebnahme- und Kurzanleitung**  
Set-up and brief instructions  
Notice de mise en service et d'utilisation



Hier geht's zur ausführlichen  
Bedienungsanleitung  
Proceed to the detailed manual  
Accédez ici aux instructions  
d'utilisation complètes

HmIP-KRCA // 154605 // V1.0 (05/2019)  
Documentation © 2019 eQ-3 AG, Germany  
All rights and changes reserved. Printed in Hong Kong.

#### Anleitung sorgfältig lesen und aufbewahren.

**Achtung!** Hinweis auf eine Gefahr. **i** Zusätzliche wichtige Informationen.

- Beachten Sie die Sicherheitshinweise im Beiblatt „Sicherheitshinweise und allgemeine Informationen“

#### Read the manual carefully and keep it in a safe place.

**Attention!** This indicates a hazard. **i** Additional important information.

- Observe the safety information in the supplement „Safety instructions and general information“

#### Lire attentivement les consignes et les conserver dans un endroit sûr.

**Attention !** Indique un danger. **i** Autres informations importantes.

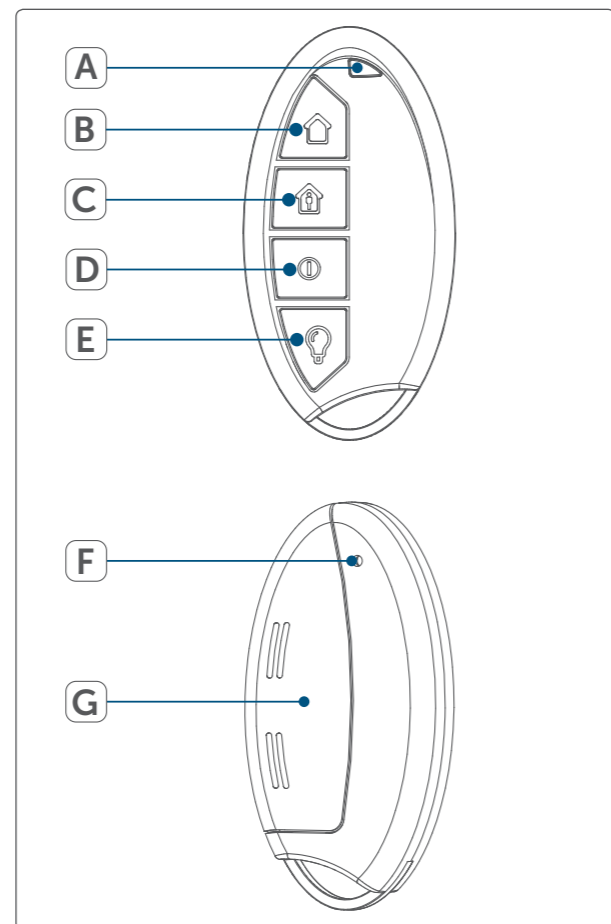
- Respectez les consignes de sécurité mentionnées sur la fiche annexe intitulée « Consignes de sécurité et informations générales »

**Bevollmächtigter des Herstellers:**  
Manufacturer's authorised representative:  
Mandataire du fabricant :

eQ-3 AG  
Maiburger Straße 29  
26789 Leer/Germany  
www.eQ-3.de

#### Geräteübersicht // Device overview // Aperçu de l'appareil

- A** Geräte-LED // Device LED // DEL de l'appareil  
**B** Taste „Vollschutz“\* // "Absence mode" button\* // Touche « Protection intégrale »\*  
**C** Taste „Hüllschutz“\* // "Presence mode" button\* // Touche « Protection partielle »\*  
**D** Taste „Unscharf“\* // "Protection deactivated" button\* // Touche « Désarmé »\*  
**E** Taste „Licht“ (ein/aus)\* // "Light" (on/off) button\* // Touche « Éclairage » (Allumer/Désactiver)\*  
**F** Systemtaste // System button // Touche système  
**G** Batteriefach(-deckel) // Battery compartment (and cover) // Compartiment à piles (couverture)



#### \* Funktion nach Anlernen:

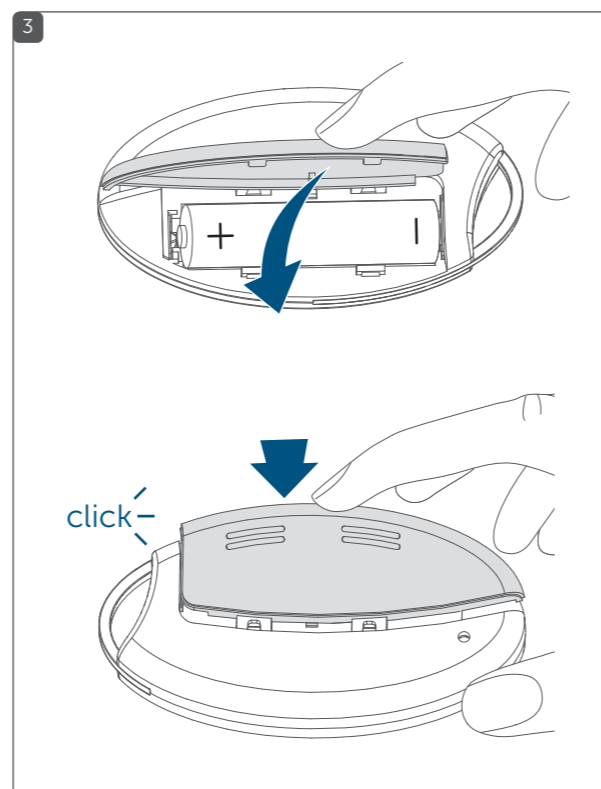
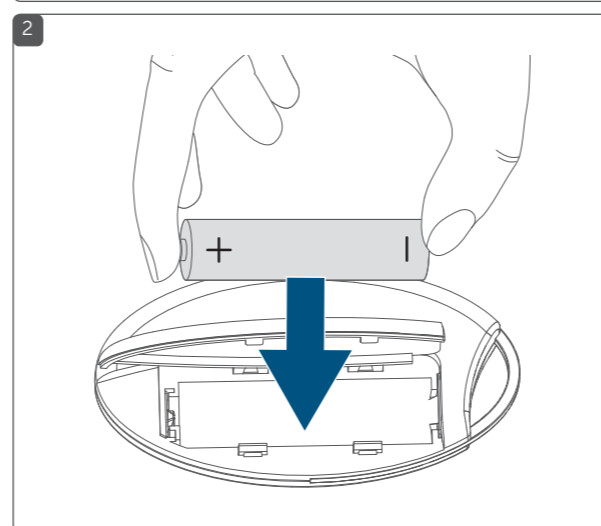
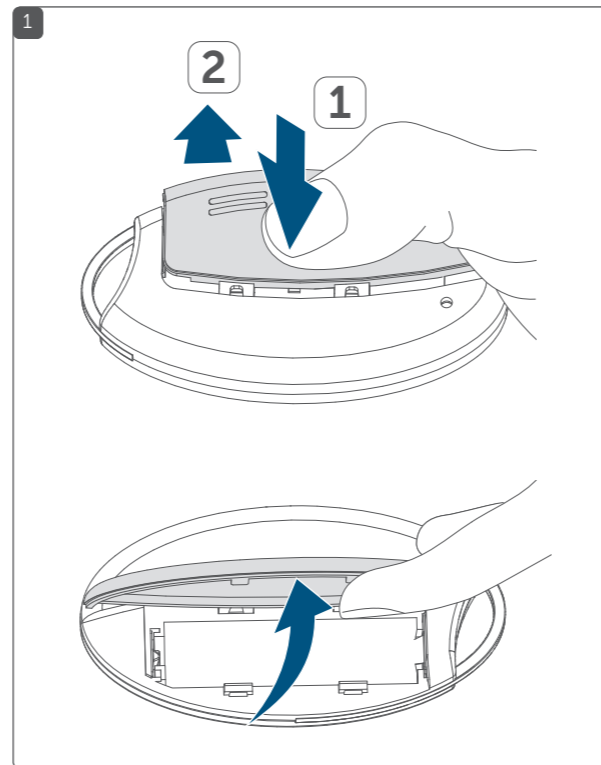
- B Vollschutz:** Alarmfunktion wird aktiviert, alle Sensoren der Funktion sind „scharf“ geschaltet  
**C Hüllschutz:** Alarmfunktion wird aktiviert, eine Bewegung innerhalb des Hauses ist weiterhin möglich  
**D Unscharf:** Alarmfunktion wird deaktiviert  
**E Licht:** Schaltet individuell definierte Lichtquellen um: kurz drücken = Gerät ein / lang drücken = Gerät aus

#### \* function after teaching-in:

- B Absence mode:** Alarm mode will be activated, all sensors of the function are "armed"  
**C Presence mode:** Alarm mode will be activated, movements within the house are still possible  
**D Protection deactivated:** Alarm mode is deactivated  
**E Light:** Switches individually defined light sources: short button press = device on / long button press = device off

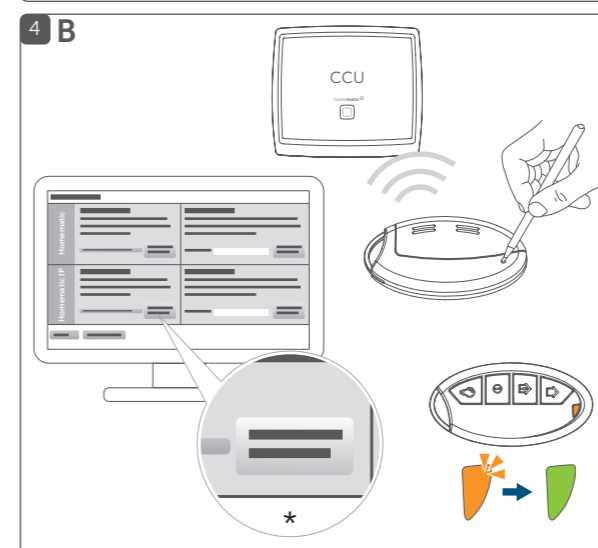
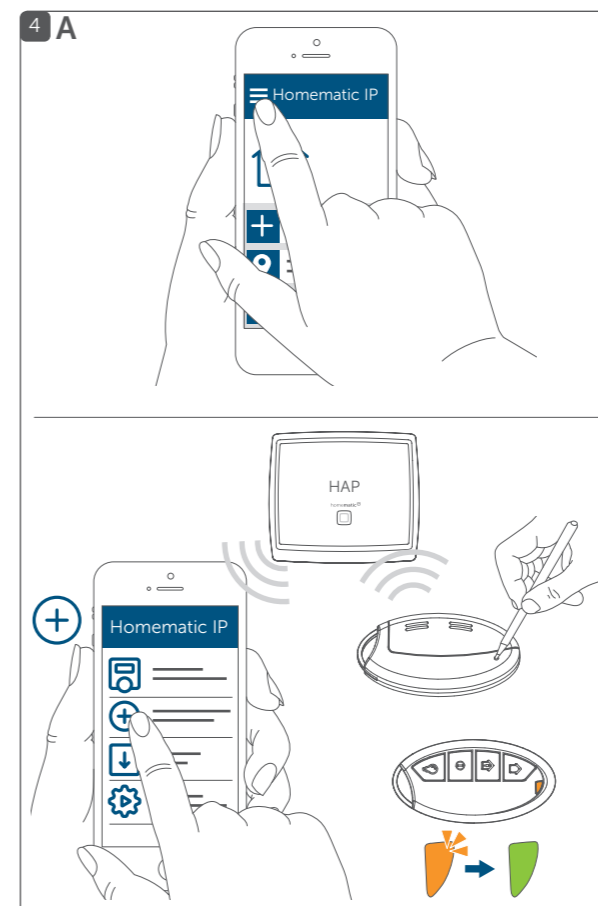
#### \* fonctionnement basé sur l'apprentissage :

- B Protection intégrale :** la fonction alarme est activée, tous les capteurs de la fonction sont « armés ».  
**C Protection partielle :** la fonction d'alarme est activée, un mouvement dans la maison est toujours possible  
**D Désarmé :** la fonction d'alarme est désactivée  
**E Éclairage :** commute les sources d'éclairage définies individuellement : appui court = activation / appui long = désactivation



#### Gerät anlernen an: // Connect device to: // Procéder à l'apprentissage de l'appareil sur :

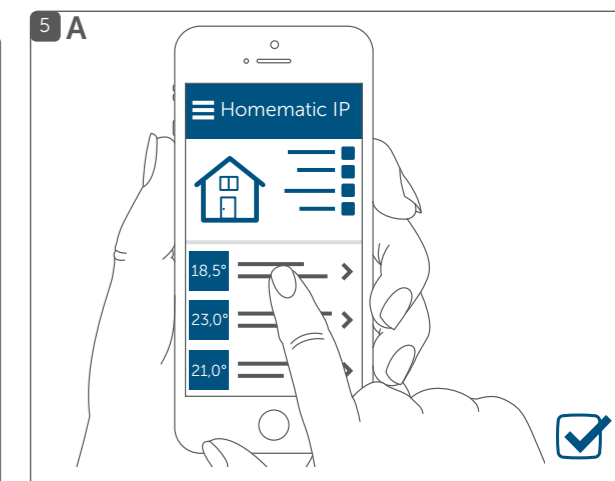
- A** Homematic IP Access Point (Cloud)  
**B** Zentrale // Central Control Unit // Centrale CCU2/CCU3



\*HmIP-Gerät anlernen // Teach-in device

#### System einrichten: // Set-up system: // Configurer le système :

- A** Homematic IP Access Point (Cloud)  
**B** Zentrale // Central Control Unit // Centrale CCU2/CCU3



**Ausführliche Handbücher für... // Detailed manuals for... // Manuels complets pour...**

Homematic IP App // Appli Homematic IP



WebUI Software // Logiciel WebUI



## Funktion

Dieses Gerät ist Teil des **Homematic IP Smart-Home-Systems** und kommuniziert über das Homematic IP Funkprotokoll. Alle Geräte des Systems können komfortabel und individuell per Smartphone über die Homematic IP App konfiguriert werden. Alternativ haben Sie die Möglichkeit, Homematic IP Geräte über die Zentrale CCU2/CCU3 oder in Verbindung mit vielen Partnerlösungen zu betreiben. Welcher Funktionsumfang sich innerhalb des Systems im Zusammenspiel mit weiteren Komponenten ergibt, entnehmen Sie bitte dem Homematic IP Anwenderhandbuch.

Mit der **Homematic IP Schlüsselbundfernbedienung – Alarm** können Sie über die vier Tasten andere Homematic IP Geräte und Alarmfunktionen innerhalb der Homematic IP Sicherheitslösung individuell steuern.

Sie können die Alarmfunktionen Ihrer gesamten Sicherheitslösung auf Knopfdruck aktivieren oder deaktivieren und Licht komfortabel ein- bzw. ausschalten.

Beim Scharfschalten Ihrer Homematic IP Sicherheitskomponenten werden Sie über die Geräte-LED informiert, wenn aufgrund einer fehlenden Internetverbindung oder eines unsicheren Zustands eines Sensors (z. B. Fenster geöffnet oder Batterie leer) nicht scharfgeschaltet werden kann.

Alle technischen Dokumente und Updates finden Sie stets aktuell unter [www.homematic-ip.com](http://www.homematic-ip.com).

## Konformitätserklärung

Hiermit erklärt die eQ-3 AG, Maiburger Str. 29, 26789 Leer, Deutschland, dass der Funkanlagentyp Homematic IP HmlIP-KRCA der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: [www.homematic-ip.com](http://www.homematic-ip.com)

## Function

This device is part of the **Homematic IP smart home system** and works with the Homematic IP radio protocol. All devices of the Homematic IP system can be configured comfortably and individually with a smartphone via the Homematic IP app. Alternatively, you have the option of operating Homematic IP devices via the CCU2/CCU3 or in conjunction with many partner solutions. The available functions provided by the system in combination with other components are described in the Homematic IP User Guide.

With the **Homematic IP Key Ring Remote Control – alarm** you can use the four buttons to individually control other Homematic IP devices or alarm functions within the Homematic IP security solution.

You can activate or deactivate the alarm function of your entire security solution and switch lights on and off at the push of a button.

When activating the alarm mode of your Homematic IP security components, you will be informed via the device LED if activation was not possible due to a missing Internet connection or unsafe status of a sensor (e.g. window is opened or battery empty).

All current technical documents and updates are provided at [www.homematic-ip.com](http://www.homematic-ip.com).

## Declaration of conformity

eQ-3 AG, Maiburger Straße 29, 26789 Leer, Germany hereby declares that the radio equipment type Homematic IP HmlIP-KRCA is compliant with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at [www.homematic-ip.com](http://www.homematic-ip.com)

## Fonction

Cet appareil fait partie du **système Homematic IP Smart Home** et communique par le biais du Homematic IP Protocole radio. Tous les appareils du système peuvent être configurés facilement et individuellement avec un smartphone à l'aide de l'application Homematic. Vous avez également la possibilité d'utiliser les appareils Homematic IP via la centrale CCU2/CCU3 ou en association avec de nombreuses solutions de partenaires. Vous trouverez dans le manuel de l'utilisateur Homematic IP l'étendue des fonctions du système en association avec d'autres composants.

La **Homematic IP Télécommande porte-clés – alarme** vous permet de commander individuellement d'autres appareils Homematic IP et fonctions d'alarme au sein de la solution de sécurité Homematic IP grâce à quatre touches.

Vous pouvez activer et désactiver les fonctions d'alarme sur l'intégralité de votre solution de sécurité par simple pression d'une touche, ou encore allumer ou éteindre facilement l'éclairage.

Au moment de l'armement de vos composants de sécurité Homematic IP, si la procédure ne fonctionne pas, les DEL de vos appareils vous précisent pourquoi (ex. : panne de connexion Internet ou état non sécurisé d'un capteur indiquant une fenêtre ouverte ou une pile à plat).

Vous trouverez tous les documents techniques actuels et les dernières mises à jour sur [www.homematic-ip.com](http://www.homematic-ip.com).

## Déclaration de conformité

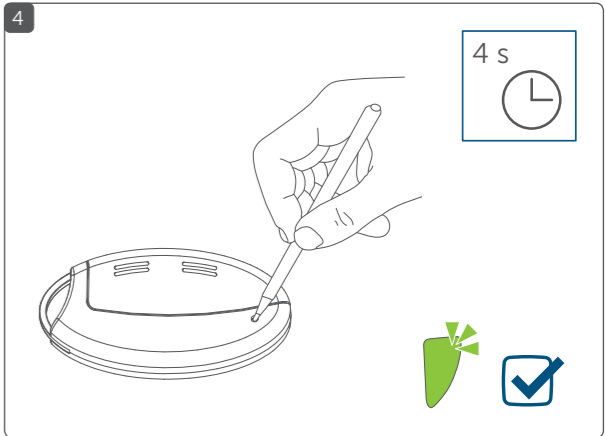
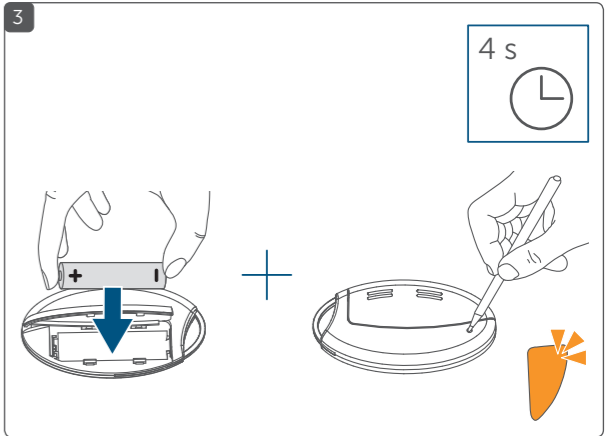
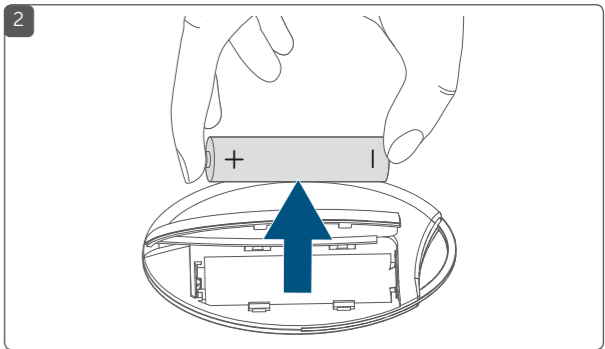
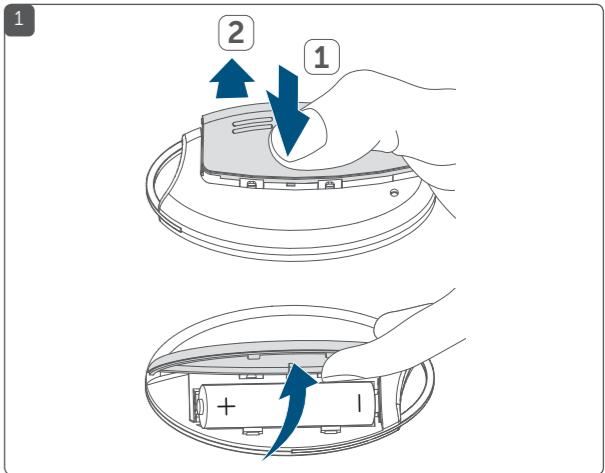
Par la présente, eQ-3 AG, basée à Maiburger Str. 29, 26789 Leer, en Allemagne, déclare que l'équipement radioélectrique Homematic IP HmlIP-KRCA est conforme à la directive 2014/53/EU. L'intégralité de la déclaration européenne de conformité est disponible à l'adresse suivante : [www.homematic-ip.com](http://www.homematic-ip.com)

## Werkseinstellungen wiederherstellen // Restore factory settings // Restaurer les réglages d'usine

Beim Wiederherstellen der Werkseinstellungen gehen alle Einstellungen verloren.

When the factory settings are restored, all settings are lost.

Lors de la restauration des réglages d'usine, tous les réglages effectués sont perdus.



## Technische Daten // Technical specifications // Caractéristiques techniques

DE	EN	FR	Werte // Values // Valeurs
Geräte-Kurzbezeichnung	Device short name	Désignation abrégée de l'appareil	HmlIP-KRCA
Versorgungsspannung	Supply voltage	Tension d'alimentation	1x 1,5 V LR03/Micro/AAA
Stromaufnahme (max.)	Current consumption (max.)	Courant absorbé (maxi.)	100 mA
Batterielebensdauer (typ.) in Jahren	Battery life (typically) in years	Durée de vie des piles en années (typ.)	2
Schutzart	Degree of protection	Type de protection	IP20
Umgebungstemperatur	Ambient temperature	Température ambiante	-10 bis +55 °C // -10 to +55 °C // -10 à +55 °C
Abmessungen (B x H x T)	Dimensions (W x H x D)	Dimensions (l x h x p)	38 x 75 x 14 mm
Gewicht (inkl. Batterien)	Weight (including batteries)	Poids (avec piles)	38 g
Funk-Frequenzband	Radio frequency band	Bande de fréquence radio	868,0-868,6 MHz/869,4-869,65 MHz // 868.0-868.6 MHz/869.4-869.65 MHz
Max. Funk-Sendeleistung	Maximum radiated power	Puissance d'émission radio maxi.	10 dBm
Empfängerkategorie	Receiver category	Catégorie de récepteur	SRD category 2 // SRD catégorie 2
Typ. Funk-Freifeldreichweite	Typical open area RF range	Type portée radio en champ libre (typ.)	200 m
Duty Cycle	Duty cycle	Duty Cycle	< 1 % pro h / < 10 % pro h // < 1 % per h / < 10 % per h // < 1 % par h / < 10 % par h

Technische Änderungen vorbehalten. // Subject to technical changes. // Sous réserve de modifications techniques.